



Integral MAP – kezelőpanel

Használati kézikönyv

FIRE ALARM

SCHRACK
SECONET

Tartalomjegyzék

1	Általános információk	4
2	Általános biztonsági tudnivalók	6
3	Áttekintés.....	7
3.1	Hangjelzések.....	8
3.2	Gombok és LED riasztás esetén.....	8
3.3	Kijelző és gombok a működési régióban.....	9
3.4	Működési állapot és hibakijelzés	12
3.5	Gombok és LED-ek az átviteli berendezésekhez (fő érzékelők).....	13
3.6	Gombok és LED a riasztórendszerekhez (szirénák)	14
4	A rendszer működése riasztás esetén.....	15
4.1	Tűzjelző.....	15
4.2	Késletetés	15
4.3	Feltárás/beavatkozás funkció aktiválása	15
4.4	A riasztási/hibajel visszaállítása.....	16
4.5	Szirénák visszaállítása vagy letiltása	16
4.6	Riasztás visszaállítása.....	16
4.7	Az átviteli rendszer működésbe lépett	16
5	Általános műveletek	17
5.1	Riasztások, hibák és további listák.....	17
5.2	Hibaüzenetek.....	18
5.3	Válasszon elemeket és elemállapotok lekérdezése.....	18
5.4	Művelet kiváltása (engedélyezési szintek)	19
5.5	Elemek működtetése.....	20
5.6	Tartomány üzemeltetés.....	20
5.7	Riasztások számának lekérdezése.....	21
6	Beállítások	22
6.1	Menüfunkciók.....	22
6.2	Átállási idők késletetéshez	22
7	Jegyzőkönyvnyomtató	23
7.1	Jegyzőkönyvnyomtató aktiválása/letiltása	23
7.2	Nyomtatás ismétlése	23

1 Általános információk



A Schrack Seconet biztonsági rendszereket Ausztriában fejlesztették ki, Németországban gyártották, és a legkorszerűbb technológiát és a legújabb tudományos fejlesztéseket ötvözi, miközben megfelel a legújabb alkalmazandó szabványoknak (európai szabványok, európai vizsgáló és tanúsító testületek követelményei stb.) is. A Schrack Seconet gyakran működik együtt műszaki egyetemekkel és nemzetközi vállalatokkal, valamint vizsgáló és tanúsító testületekkel, tűzmelegelőzési központokkal és tűzoltóárságokkal, így a termékeket folyamatosan az új igények kielégítésére tudja optimalizálni és adaptálni.



A Schrack Seconet termékek magas színvonalát az ISO 9001 által jóváhagyott minőségbiztosítási rendszer garantálja a vállalat teljes tevékenysége során (a fejlesztéstől a gyártási és értékesítési folyamatokig, a telepítéstől az ügyfélszolgálatig). Jelentős figyelmet fordítunk a termékek fejlesztése során a felhasznált anyagok kiválasztására, az újrafelhasználhatóságra, az ártalmatlanításra és az újrahasznosításra, biztosítva, hogy az anyagokat a lehető leginkább környezetbarát módon dolgozzák fel.

A dokumentumról

Az alábbi használati útmutató ismerteti a standard funkciókat és a működési folyamatokat, amelyek az Integral riasztó kezelőpaneljein található MAP kezelőpanel segítségével elvégezhetők. A különféle funkciók az ügyfélspecifikus programozástól és a használt szoftver verziójától függően változhatnak.

Ezek a leírások és műszaki specifikációk a közzététel dátuma szerinti állapotnak felelnek meg. A Schrack Seconet fenntartja a jogot, hogy módosításokat végezzen, különösen akkor, ha azok a technológiai fejlődés miatt indokoltak. A folyamatos fejlesztés során a szállított termékek optikailag eltérhetnek a bemutatott termékektől. A dokumentumban nem szereplő információk bármikor igényelhetők irodáinktól.

A dokumentum kialakítására a szerzői jogi törvény vonatkozik. A tartalmak (például szövegek, képek, fényképek) kinyomtatása és másolása bármilyen típusú adathordozón (például nyomtatás, CD-ROM, internet) kizárólag a Schrack Seconet kifejezett írásbeli hozzájárulásával engedélyezett. A nyomtatási és a nyilvánvaló hibákért nem vállalunk felelősséget. Érdeklődés és megrendelés esetén adja meg a cikkszámot.

A dokumentum eredeti példánya német nyelven készült. Az idegen nyelvű dokumentumokat a német változattal adják ki és módosítják. Az idegen nyelvű dokumentumban szereplő eltérések esetén az adott dokumentum német változata az elfogadott referenciadokumentum.

A szimbólumok magyarázata

A dokumentum fontos megjegyzéseit a következő szimbólumok jelölik. Az utasítások figyelmen kívül hagyása a biztonsági rendszerek hibás működését, anyagi vagy személyi sérüléseket okozhat.



ÉRTEŚÍTÉS

Megjegyzéseket tartalmaz a termék vagy rendszer hatékonyabb és könnyebb használatához. A használata opcionális.



VIGYÁZAT

Olyan veszélyt jelöl, amelynek figyelmen kívül hagyása pénzügyi veszteséget vagy anyagi károkat okozhat.

**Elektromos / elektronikus eszközök és elemek / akkumulátorok**

Az elektromos és elektronikus eszközöket, valamint az elemeket vagy az akkumulátorokat nem szabad a háztartási hulladékba dobni. Végfelhasználóként Önnek jogi kötelessége visszaadni őket. A használt elektromos és elektronikus eszközöket, valamint az akkumulátorokat használat után vissza kell adni a forgalmazónak vagy le kell adni a visszaadásukra kijelölt helyeken (például a kommunális gyűjtőhelyeken vagy az üzletekben) díjmentesen. Az eszközök megfelelő megsemmisítése csökkenti a környezet terhelését. További részletekért kérjük, forduljon a hulladékkezelő központhoz.

2 Általános biztonsági tudnivalók

A biztonsági rendszerek tervezése, valamint a termékek és az általuk alkotott rendszerek telepítése, üzembe helyezése és karbantartása megköveteli a speciális szakértői ismereteket, ezért ezeket csak speciálisan képzett szakemberek végezhetik. Az alkalmazottak termékspecifikus képzését a Schrack Seconet nek vagy a Schrack Seconet által erre feljogosított szakembernek kell elvégeznie.

A Schrack Seconet kifejezetten kijelenti, hogy a biztonsági rendszereket a vonatkozó szabványoknak megfelelően (például ÖNORM F 3070, DIN 14675) rendszeresen karban kell tartania tanúsított és képesített személyzetnek annak érdekében, hogy a funkcionális és védelmi hatókört hosszú távon megőrizhessék. A biztonsággal kapcsolatos rendszerek szerviz- és karbantartási munkáira annak az országnak a hatályos előírásait kell alkalmazni, amelyben a rendszert üzemeltetik.

Ezenkívül be kell tartani és alkalmazni kell a vonatkozó országspecifikus rendeleteket és irányelveket a tervezés, telepítés, szerviz és karbantartás során. A termékekbe való beavatkozás vagy azok megváltoztatása, illetve nem megfelelő kezelése által okozott károk és következményes károk tekintetében kizárt a felelősségvállalás. Ugyanez vonatkozik a tárgyak nem megfelelő tárolására és az egyéb káros külső tényezőkre is.

Ha az oltóberendezéseket vagy más kritikus tűzjelző eszközöket automatikusan a tűzjelző kezelőpanelje vezérli, akkor a szerviz- és karbantartási munkák elvégzésekor elektromos, mechanikai és optikai intézkedéseket kell tenni annak biztosítása érdekében, hogy a vezérlőrendszereket ne lehessen véletlenül elindítani. A szerviz- vagy a karbantartási tevékenységek befejezése után a biztonsági óvintézkedéseket ismét el kell távolítani!

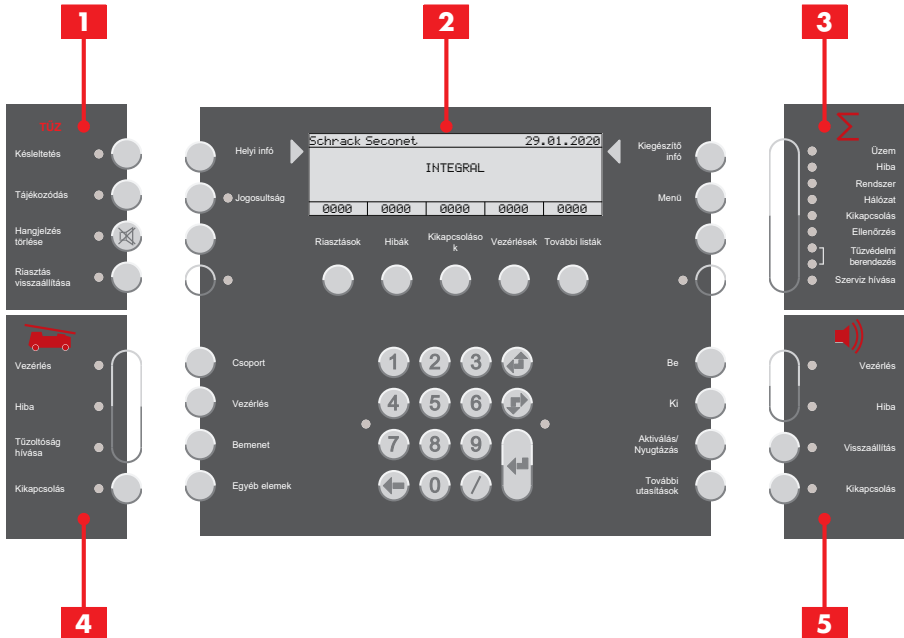
Vegye figyelembe az országspecifikus üzemeltetői kötelezettségeket a jegyzőkönyv vezetése terén. A befejezés után szükség esetén az összes végrehajtott működési folyamatot fel kell jegyezni a jegyzőkönyvbe.

3 Áttekintés

Az Integral MAP kijelző és kezelőpanel a Schrack Seconet Integral tűzjelző központ kezelésére és megjelenítésére szolgál.

Erről a panelről parancsokat lehet küldeni a rendszernek, valamint az összes eszköz rendszerállapotát meg lehet jeleníteni. A kezelőpanel vagy a tűzjelző központ ajtajába van beépítve, vagy külön házban található.

A gombok és a funkciók leírása öt kategóriára bontható.



- | | |
|----------|---|
| 1 | Gombok és LED riasztás esetén (Fejezet <i>Gombok és LED riasztás esetén</i> , Oldal 8) |
| 2 | Üzemeltetés kijelzője és gombjai (Fejezet <i>Kijelző és gombok a működési régióban</i> , Oldal 9) |
| 3 | Működési állapot és hibakijelzés (Fejezet <i>Működési állapot és hibakijelzés</i> , Oldal 12) |
| 4 | Gombok és LED-ek az átviteli berendezésekhez (fő érzékelők) (Fejezet <i>Gombok és LED-ek az átviteli berendezésekhez (fő érzékelők)</i> , Oldal 13) |
| 5 | Gombok és LED a riasztórendszerekhez (szirénák) (Fejezet <i>Gombok és LED a riasztórendszerekhez (szirénák)</i> , Oldal 14) |

3.1 Hangjelzések

Minden Integral MAP öt különböző akusztikus módot használ:

Hangjelzés	100 ms, 3 kHz – 100 ms, csend
Hibajelzés	800 Hz folyamatos hang
Nyugtázási idő jele	140 ms, 800 Hz – 140 ms, csend
Beavatkozási időszak jelzése	4 × (60 ms, 800 Hz – 60 ms, csend) – 400 ms, csend
Lámpateszt	300 ms, 3 kHz – 300 ms, 800 Hz

3.2 Gombok és LED riasztás esetén



Tűzjelző

A tűzjelzést vizuálisan és akusztikusan is jelzi a rendszer: A **TÜZ** **1** jelzőfény villog, a riasztási hangjelzés megszólal és a fogadott érzékelőzóna, az érzékelő száma és a riasztások száma megjelenik a kezelőpanel kijelzőjén.

További információk riasztás esetén történő működésről: Fejezet *Tűzjelző*, Oldal 15

Késleltetés

(A programozástól függ)

A **Késleltetés** **2** gomb megnyomásával be- vagy kikapcsolhatja a késleltetési funkciót. A késleltetési időszak alatt például aktiválható a beavatkozási funkció. Ha a késleltetett kapcsolat aktív (nappali program), akkor a LED világít, és ha az éjszakai program aktiválva van, akkor a LED nem világít (éjszakai program).

További információk riasztás esetén történő működésről: Fejezet *Késleltetés*, Oldal 15

Feltárás/beavatkozás funkció

(A programozástól függ; a késleltetési funkciót aktiválni kell)

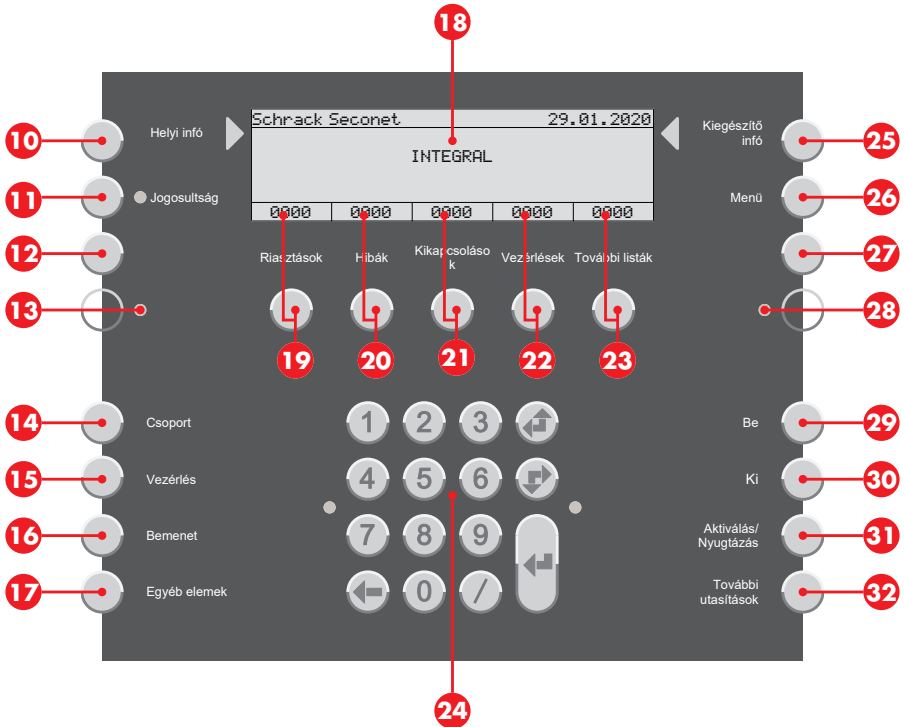
A **Tájékoztató** **3** gomb megnyomásával a nyugtázási időn belül aktiválható a feltárás/beavatkozás funkció. A gomb melletti LED kigyullad, és a nyugtázási periódus jelzése hallható. A fő érzékelő kimenetének aktiválását késlelteti a programozott beavatkozási időszak.

További információk riasztás esetén történő működésről: Fejezet *Feltárás/beavatkozás funkció aktiválása*, Oldal 15

A riasztási/hibajel visszaállítása

A **Hangjelzés törlése** **4** gomb megnyomása letiltja az aktív riasztás vagy hibajelzést a tűzjelző központban; a LED továbbra is világít. Minden további riasztás vagy hibajelzést újra riasztást és hibajelzést vált ki. A nyugtázó és a beavatkozási jelhangok nem állíthatók vissza.

3.3 Kijelző és gombok a működési régióban



Kijelzők és listák

(A programozástól és az engedélyezési szinttől függ)



ÉRTESEÍTÉS

Az **18** kijelzőn az EN 54-2 szerint megjelenített listák. A képernyőn megjelenő listák a programozástól, az engedélyezési szinttől vagy a szoftver verziójától függően változhatnak.

Kijelzés készenléti módban

Schrack Seconet		29.01.2020		
INTEGRAL				
0000	0000	0000	0000	0000

Készenléti állapotban (standard kijelző) a kijelzőn megjelennek a termékekre és az ügyfelekre vonatkozó információk. A listaszámlálók 0-ra vannak állítva.

Kijelzés lista módban

HIBA		09:58		
VEZÉRLÉS	110	0001		
BEMENET	22	0002		
VEZÉRLÉS	22	0003		
CSOPORT	1/6	0007		
0000	0007	0000	0000	0000
Riasztások	Hibák	Kikapcsolások	Vezérlések	További listák

Ha egy lista bejegyzéseket tartalmaz, akkor a megfelelő kijelző fordítva jelenik meg, és a bejegyzések számát mutatja. A megfelelő **19** – **23** gomb megnyomása megjeleníti a lista bejegyzéseit. Ha hosszabb ideig egyik gombot sem nyomják meg, akkor a kijelző automatikusan visszatér a legmagasabb prioritású listára (pl. riasztások). További információk: Fejezet *Riasztások, hibák és további listák*, Oldal 17

Kijelző az elem működésében

Az **14** – **17** gombok megnyomása kiválasztja az egyes elemek típusát tartalmazó listát (a programozástól és az engedélyezési szinttől függően). Az elem számának megadásával megjelenik az elem állapota.

ELEMKEZELÉS				
CSOPORT	101			
NYUGALOM				
0000	0000	0000	0000	0001

A numerikus billentyűzet melletti jobb oldalon található LED villog, ha az elemhez más parancs is választható (az engedélyezési szinttől függően).

Kijelző további információkkal

A **Kiegészítő infó**  gomb megnyomásával további információk jelennek meg.

KIEGÉSZÍTŐ INFÓ				
CSOPORT				103
AUTOMATA ÉRZÉKELŐ				
KIKAPCS.				
29.01.2020 04:30				
0000	0000	0001	0000	0001

Megjelenítés telephely-információkkal

A **Helyi infó**  gomb megnyomásával megjelennek a telephely-információk.


Az érzékelő telephely-információi

HELYI INFÓ				
CSOPORT				103/1
103./1. ÉRZÉKELŐ ÜGYFÉLSZÖVEGE				
PL. ÉPÜLET, HELYISÉG				
0000	0000	0001	0000	0001


A érzékelő zóna telephely-információi

HELYI INFÓ				
CSOPORT				103
103. ZÓNA ÜGYFÉLSZÖVEGE				
PL. ÉPÜLET, HELYISÉG				
0000	0000	0001	0000	0001

Numerikus billentyűzet és navigációs gombok

Numerikus billentyűzet és  navigációs gombok az értékek beviteléhez és a navigációhoz.

Írja be az elemek számát vagy más értékeket a billentyűzet számgombjaival. Strukturált bejegyzés: Az elemszámokat válassza el perjjel / például érzékelő zóna és érzékelő esetében (4/1).

Az  görgetőgombbal válassza ki az előző listabejegyzést (görgessen felfelé a listában). Az  görgetőgombbal válassza ki a következő listabejegyzést (görgessen lefelé a listában).

 törlés gomb az előző karakter törléséhez.

 bejegyzés gomb a bejegyzés megerősítéséhez.

Információk és menü

Telephely-információk

A **Helyi infó**  gomb megnyomásával megjelennek a telephely-információk.

A telephely-információkat meg lehet hívni minden elemhez, amikor lista vagy elem nézetben van. Megjelenik egy ügyfél-specifikus programozott szöveg, pl. 1. EMELET, TÁRGYALÓ, 25 SZOBA.

További információk

A **Kiegészítő infó** **25** gomb megnyomásával további információk jelennek meg.

Lista vagy elem nézetben további információk kérhetők az egyes elemekről, pl. érzékelőzóna, érzékelő száma, dátuma és időpontja, vagy esemény – pl. riasztás, hiba, letiltás vagy működtetés – esetén.

Engedélyezés

A **Jogosultság** **11** gomb megnyomásával magasabb szintű hozzáférési kódot adhat meg. A gomb melletti LED kigyullad, amikor az 1. hozzáférési szintnél magasabb szintet adnak meg. További információk: Fejezet *Művelet kiváltása (engedélyezési szintek)*, Oldal 19

Menü

A **Menü** **26** gomb megnyomásával megnyílik a menü a további lehetőségekhez. Az elérhető funkciók a programozástól és az engedélyezési szinttől függenek. További információk: Fejezet *Menüfunkciók*, Oldal 22

Szabaddon programozható gombok és LED

(A szoftver verziójától függ)

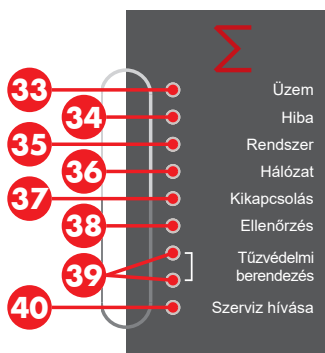
A **12**, **27** gombok és az **13**, **28** LED-ek szabaddon programozhatók és címkézhetők a kezelőpanelen, az ügyfelek igénye szerint.

Elemállapotok és működés

Az elemállapotok és a további információk kétféle módon hívhatók fel:

- Az elem hívása az elemszám vagy az elemtípus segítségével (**14** – **17** gombok) (Fejezet *Válasszon elemeket és elemállapotok lekérdezése*, Oldal 18)
- Egy elem állapotának és információinak lehívása egy listából (Fejezet *Riasztások, hibák és további listák*, Oldal 17)

3.4 Működési állapot és hibakijelzés



A **Üzem** **33** LED jelzi a rendszer aktuális működési állapotát. Ha a LED nem világít, akkor a hálózati áramellátás és a vészellátás megszakadt.

Az **Hiba** **34** LED villog, ha hiba van. Rendszerhiba esetén a LED világít (Fejezet *Hibaüzenetek*, Oldal 18).

A **Rendszer** **35** LED szintén világít az **34** LED mellett, ha rendszerhiba van.

A **Hálózat** **36** LED is világít az **34** LED mellett, ha hibát észlel a vész tápegységben (hibás újratölthető cellák stb.) vagy a hálózati tápfeszültségben (áramkimaradás stb.).

A **Kikapcsolás** **21** LED világít, ha legalább egy rendszer elem le van tiltva.

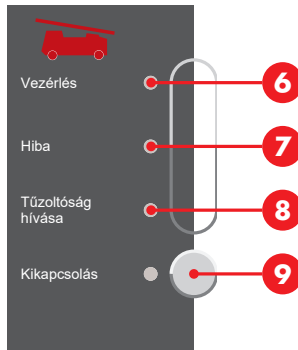
A **Ellenőrzés** **38** LED világít, ha legalább egy rendszerelem teszt üzemmódba van kapcsolva (felülvizsgálati mód).

A **Tűzvédelmi berendezés** **39** LED (felső) világít, ha egy tűzvédelmi berendezés elindult és azt vezérli valaki. A **Tűzvédelmi berendezés** **39** LED (alsó) világít, ha a tűzvédelmi berendezések valamelyik része hibás.

A **Szerviz hívása** **40** LED világít, ha a kezelőpanelen sürgős karbantartási munkákat kell végezni. Azonnal hívja a szervizt/ügyfélszolgálatot (Fejezet *Figyelmeztetések listája*, Oldal 17).

3.5 Gombok és LED-ek az átviteli berendezésekhez (fő érzékelők)

Az átviteli berendezés felel (az EN 54-1 szabvány szerint) a tűzjelző rendszer és a segítséget nyújtó hely riasztó-vevőegysége közötti kapcsolat létrehozásáért. Általában van egy fő érzékelő, amelyen keresztül a tűzjelző rendszert egy speciális vonal segítségével kapcsolja össze a tűzoltósággal vagy egy biztonsági szolgálattal.



A **Vezérlés** **6** LED villog, ha az átviteli berendezés aktíválva van, vagyis ha már hívtak egy segítséget nyújtó helyet.

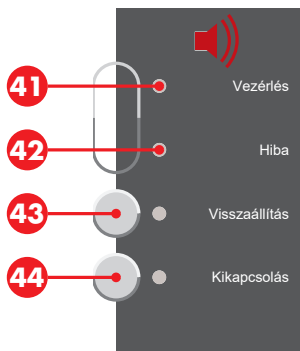
A **Hiba** **7** LED villog, ha hiba van az átviteli berendezés vezérlőjében.

A **Tűzoltóság hívása** **8** LED kigyullad, ha riasztás esetén a tűzoltósággal nem lehet kapcsolatba lépni (nincs aktíválva az átviteli rendszer, vagy a rendszer meghibásodott vagy le van tiltva).

A **Kikapcsolás** **9** gomb megnyomásával felváltva be- és kikapcsolhatja a átviteli berendezés vezérlőjét. A **Kikapcsolás** **37** gomb melletti LED kigyullad, ha az átviteli berendezés le van tiltva.

3.6 Gombok és LED a riasztórendszerekhez (szirénák)

A riasztóberendezések akusztikus és optikai riasztóberendezésekből állnak, amelyeket fel lehet használni a tüzet jelző riasztásra. Ezeket az eszközöket a tűzjelző központ vezérli.



A **Vezérlés** **41** LED villog, ha a riasztóberendezések be vannak kapcsolva (szirénahang).

A **Hiba** **42** LED villog, ha hiba van a riasztórendszer vezérlőjében.

A **Visszaállítás** **43** gomb megnyomása visszaállítja (némítja) a szirénákat, de ezek a következő riasztás során ismét aktiválódnak. A LED kigyullad, ha a szirénákat visszaállították.

A **Kikapcsolás** **44** gomb megnyomásával kikapcsolható a fő sziréna, valamint az összes többi sziréna és riasztási terület. A gomb melletti LED és az **37** LED kigyullad, ha a riasztórendszerek le vannak tiltva. A szirénák nem aktiválódnak, még riasztás esetén sem.

4 A rendszer működése riasztás esetén



ÉRTESELTÉS

A jegyzőkönyv vezetésének kötelezettsége

Vegye figyelembe az országspecifikus üzemeltetői kötelezettségeket a jegyzőkönyv vezetése terén. A befejezés után szükség esetén az összes végrehajtott működési folyamatot fel kell jegyezni a jegyzőkönyvbe.

4.1 Tűzjelző

A tűzjelzést vizuálisan és akusztikusan is jelzi a rendszer: A **TŰZ** **1** jelzőfény villog, a riasztási hangjelzés megszólal és a fogadott érzékelőzóna, az érzékelő száma és a riasztások száma megjelenik a kezelőpanel kijelzőjén.

A **Tájékoztató** **3** LED villog, és a nyugtázási időhang jelzészangja (Fejezet *Hangjelzések*, Oldal 8) megszólal. Ha a **Tájékoztató** **3** gombot nem nyugtázza a nyugtázási időn belül (a programozástól függ, általában 30 másodperc), akkor a fő jelző kimenete automatikusan aktiválódik, és a riasztást egy segítséget nyújtó helynek továbbítja.

4.2 Késleltetés

(A programozástól függ)

A **Késleltetés** **2** gomb megnyomása késlelteti a riasztás segítségnyújtó helynek való automatikus továbbítását. A késleltetési időszak alatt például aktiválható a beavatkozási funkció. Az aktivált késleltetés funkció a beavatkozási funkció előfeltétele.

Ha a késleltetett kapcsolás aktív (nappali program), akkor a LED világít, és ha az éjszakai program aktiválva van, akkor a LED nem világít (éjszakai program).

4.3 Feltárás/beavatkozás funkció aktiválása



ÉRTESELTÉS

A beavatkozás funkció csak füstérzékelővel ellátott érzékelőzónáknál megengedett. A hő- és lángérzékelő, valamint a kézi jelzésadó által generált riasztási üzenetek haladéktalanul elindítják az átviteli rendszert, és azonnal továbbítják a segélyhívó szolgálatoknak.

A **Tájékoztató** **3** gomb megnyomásával a nyugtázási időn belül aktiválható a feltárás/beavatkozás funkció. A gomb melletti LED kigyullad, és a nyugtázási periódus jelzése hallható. A fő érzékelő kimenetének aktiválását késlelteti a programozott beavatkozási időszak.

Ezzel a beavatkozási időszakkal (kb. három-öt perc a rendszer programozásától függően) meg lehet állapítani a riasztás okát. Hamis vagy téves riasztás esetén a riasztás visszaállítható. A beavatkozási időszak letele után és attól függően, hogy amint egy második érzékelő riasztást vált ki, a riasztást továbbítja egy segítségnyújtó helyre.



VIGYÁZAT

Megerősített tűzriasztás

Ha a beavatkozási időszak alatt ténylegesen tüzet fedeznek fel, a tűzoltóságot azonnal értesíteni kell. A kézi jelzésadó felhasználható az azonnali riasztásértesítésre.

4.4 A riasztási/hibajel visszaállítása

A **Hangjelzés törlése** 4 gomb megnyomása letiltja az aktív riasztás vagy hibaüzenet jelzését a tűzjelző központban; a LED továbbra is világít. Minden további riasztás vagy hibaüzenet újra riasztást és hibajelzést vált ki. A nyugtató és a beavatkozási jelhangok nem állíthatók vissza.

4.5 Szirénák visszaállítása vagy letiltása

Csak akkor használja ezt a funkciót, ha az épületet már teljesen kiürítették.

A **Visszaállítás** 43 gomb megnyomása visszaállítja (némítja) a szirénákat, de ezek a következő riasztás során ismét aktiválódnak. A LED kigyullad, ha a szirénákat visszaállították. A gomb ismételt megnyomásával a szirénák ismét bekapcsolnak. A szirénák visszaállítása az 1. engedélyezési szinttel lehetséges.

A **Kikapcsolás** 44 gomb megnyomásával kikapcsolható a fő sziréna, valamint az összes többi sziréna és riasztási terület. A gomb melletti LED és az 37 LED kigyullad, ha a riasztórendszerek le vannak tiltva. A szirénák nem aktiválódnak, még riasztás esetén sem. A gomb ismételt megnyomásával a szirénák ismét bekapcsolnak. A szirénák visszaállítása az 2. engedélyezési szinttel lehetséges.

4.6 Riasztás visszaállítása

(Ennek engedélyezéséhez be kell írni egy engedélyezéskódot.)

Csak akkor használja ezt a funkciót, ha már biztosan nem áll fenn veszély, vagy ha arra a tűzoltók utasítják. A riasztási üzenet kiváltó okát meg kell szüntetni. Ha a riasztás okát nem oldották meg (például még mindig van füst, a kézi jelzésadó nem állították vissza), a riasztás 30 másodperc múlva ismét megjelenik.

Ha a beavatkozási időszakon belül bebizonyosodott, hogy nincs tűz, akkor a riasztást a

Riasztás visszaállítása 5 gomb megnyomásával vissza lehet állítani anélkül, hogy a tűzoltóságot értesítsék.

Ha az átviteli rendszert bekapcsolják (a LED **Vezérlés** 6 villog), a riasztást már nem lehet visszaállítani.

4.7 Az átviteli rendszer működésbe lépett

Ha a **Vezérlés** 6 LED villog, akkor a segítséget nyújtó hely már értesült a riasztásról.

Ne nyomjon meg más gombot, várjon, amíg a segítséget nyújtó szolgálat megérkezik. Készítse elő a szükséges terveket.



ÉRTESETÉS

A beavatkozás funkció csak füstérzékelővel ellátott érzékelőzónáknál megengedett. A hő- és lángérzékelő, valamint a kézi jelzésadó által generált riasztási üzenetek haladéktalanul elindítják az átviteli rendszert, és azonnal továbbítják a segélyhívó szolgálatoknak.

5 Általános műveletek



ÉRTESEÍTÉS

A jegyzőkönyv vezetésének kötelezettsége

Vegye figyelembe az országspecifikus üzemeltetői kötelezettségeket a jegyzőkönyv vezetése terén. A befejezés után szükség esetén az összes végrehajtott működési folyamatot fel kell jegyezni a jegyzőkönyvbe.

5.1 Riasztások, hibák és további listák



Az **19** – **22** gombok megnyomásával megjelenik a kijelzőn az elemek listája a riasztási vagy hibáüzenetekkel, a letiltott elemekkel vagy a működtetett elemekkel. A **23** gomb megnyomásával további listák jelennek meg (aktíválások, időszintek, előjelzések vagy hibanyugtázások).

Az elemeket a logikai elem számával és adott esetben az alaelem számával (detektor számával) jelöljük. A lista elemei egymást követően vannak számozva.

Három listabejegyzés jelenik meg a lista címe alatt; a lista negyedik sorában az utolsó listabejegyzés mindig megjelenik. Az **↕** / **↔** görgetőgombokkal navigálhat a lista bejegyzéseiben. A hangsúly a legfelső listabejegyzésen van.

A **Helyi infó** **10** gomb megnyomásával megjelennek a telephely-információk.

A telephely-információkat meg lehet hívni minden elemhez, amikor lista vagy elem nézetben van. Megjelenik egy ügyfél-specifikus programozott szöveg, pl. 1. EMELET, TÁRGYALÓ, 25 SZOBA.

A **Kiegészítő infó** **25** gomb megnyomásával további információk jelennek meg.

Lista vagy elem nézetben további információk kérhetők az egyes elemekről, pl. érzékelőzóna, érzékelő száma, dátuma és időpontja, vagy esemény – pl. riasztás, hiba, letiltás vagy működtetés – esetén.

Figyelmeztetések listája

A tűzjelző rendszer kicserélendő elemei az összes szervizüzenetet kiváltják (a **40** szervizhívás LED világít). Azonnal hívja a szervizt/ügyfélszolgálatot. A figyelmeztetések listája megjeleníti az összes elemet, amely kiváltotta ezt az üzenetet.

1. A **23** gomb megnyomásával további listák jelennek meg.
2. Az **↕** / **↔** görgetőgombokkal válassza ki a **ELSZENNYEZŐDÉS** bejegyzését.
3. Erősítse meg a **↵** Enter gombbal.

5.2 Hibaüzenetek

A **34** LED villog és a hibajel hallható, ha bármilyen hiba van (Fejezet *A riasztási/hibajel visszaállítása*, Oldal 16). A hibák listájában **Hibák 20** megjelenik a hibás alkatrész az elem típusával, számával, valamint az adott érzékelő zóna helyével.

A **Helyi infó 10** gomb megnyomásával megjelennek a telephely-információk. A **Kiegészítő infó 25** gomb megnyomásával további információk jelennek meg.

Lehet eszköz- vagy rendszerhiba, vagy lehet, hogy a vészhelyzeti üzemmódot aktiválták.

Eszközhiba

A tűzjelző központhoz csatlakozó eszköz hibája (pl. érzékelő zóna, bemenet, kimenet). Ha ismert a hiba oka (pl. Áramszünet, felújítási munkák), szükség esetén tiltsa le a hibás eszközt. Ellenkező esetben tájékoztassa a javítási részleget/ügyfélszolgálatot (szükséges információk: berendezés típusa és száma, ügyfélszám, üzenetek, hibakódok).

Rendszerhiba - aktív

Az aktív rendszerben keletkezett hiba, amelyet nem valamely csatlakoztatott elem okozott. A hibalista kijelzése **MODAKT** hibakóddal történik (xxx/nr).

A rendszer jelentős mértékben érintett lehet. Hívja azonnal a javítási részleget/ügyfélszolgálatot (szükséges információk: berendezés típusa és száma, ügyfélszám, üzenetek, hibakódok).

Rendszerhiba - passzív

(tűzjelző központ panelek Integral EvoX M)

Valamelyik kiegészítő rendszer hibája a passzív oldalon. A hibalista kijelzése **MODPAS** hibakóddal történik (xxx/nr).

Az aktív rendszer nem érintett. Tájékoztassa a javítási részleget/ügyfélszolgálatot (szükséges információk: berendezés típusa és száma, ügyfélszám, üzenetek, hibakódok).

Vészhelyzeti mód

(tűzjelző központ panelek Integral EvoX C és Integral EvoX B)

Ha a xxx/29 hibakód jelenik meg aktív rendszer hibája esetén, a vészhelyzeti mód aktiválódik. A kezelő- és kijelző funkciók csökkentek; tűzjelző rendszer funkciók. Hívja azonnal a javítási részleget/ügyfélszolgálatot (szükséges információk: berendezés típusa és száma, ügyfélszám, üzenetek, hibakódok).

5.3 Válasszon elemeket és elemállapotok lekérdezése

(A programozástól és az engedélyezési szinttől függ)



ÉRTESEÍTÉS

Az elemszám értéke 1 és 65534 közötti tartományban lehet.

- Az **14** – **17** gombok megnyomása kiválasztja az egyes elemek típusát tartalmazó listát (a programozástól és az engedélyezési szinttől függően).
 - ▶ Detektorzónák a **Csoport 14** gomb megnyomásával.
 - ▶ Vezérlés az **Vezérlés 15** gomb megnyomásával.
 - ▶ További külső jelzőrendszerek a **Bemenet 16** gomb megnyomásával.
 - ▶ Az összes többi típusú elem, amelyet a fent felsorolt többi gomb egyikével (pl. nyomtató, akkumulátor stb.) sem lehet kiválasztani a **Egyéb elemek 17** gomb megnyomásával.

2. A **24** billentyűzet numerikus gombjaival írja be a kiválasztandó elem számát.



ÉRTEŚÍTÉS

Ha egy érzékelő zónán belül egyetlen érzékelő lekérdezése történik, akkor az érzékelő számát a csoportszámától ferde vonallal (↗) elválasztva kell megadni.

3. Erősítse meg a **↵** Enter gombbal. Ha egy elemet kiválasztott ki, akkor az elem jelenlegi állapota megjelenik a kijelzőn.
- ▶ A kiválasztott elem ekkor az engedélyezési szintnek megfelelően működtethető.

A **Helyi infó 10** vagy **Kiegészítő infó 25** gomb megnyomásával további információk jelennek meg az elemről.

5.4 Művelet kiváltása (engedélyezési szintek)

Az egyes kezelőpaneleknl változó funkciókkal különféle engedélyezési szintek programozhatók. A rendszer alapértelmezettként a legalacsonyabb engedélyezési szintre van beállítva (1. szint). A **Jogosultság 11** kigyulladás, ha az 1. hozzáférési szintnél magasabb szintet ad meg.

Az 1. szintnél standard konfiguráció esetén lehetőség van a riasztási/hiba jelzés (Fejezet *A riasztási/hibajel visszaállítása*, Oldal 9) és a lehívási listák (Fejezet *Riasztások, hibák és további listák*, Oldal 17) visszaállítására.



ÉRTEŚÍTÉS

A további működési és jelzési folyamatokhoz be kell írni egy engedélyezési kódot.

Engedélyezési szint módosítása



VIGYÁZAT

Jogosulatlan hozzáférés a tűzjelző kezelőpanelhez

Csak a felhatalmazott személyek férhetnek hozzá a tűzjelző központhoz az engedélykóddal. Jegyezze fel vagy mentse el egy biztonságos helyre az engedélyezési kódot, és védje azt az illetéktelen hozzáféréstől.

1. A **Jogosultság 11** gomb megnyomása.
2. Írja be a magasabb szintű hozzáférési kódot az **24** numerikus gombjaival.
3. Erősítse meg a **↵** Enter gombbal.

A **Jogosultság 11** gomb ismételt megnyomásával kiválaszthatja, hogy vissza kíván-e lépni az 1. jogosultsági szintre, vagy másik szintre szeretne váltani. A programozott idő letelte után a rendszer automatikusan visszatér az 1. engedélyezési szintre.

5.5 Elemek működtetése

(Ennek engedélyezéséhez be kell írni egy engedélyezéskódot.)

1. Az **14** – **17** gombok megnyomása kiválasztja az egyes elemek típusát tartalmazó listát (a programozástól és az engedélyezési szinttől függően).
2. A **24** billentyűzet numerikus gombjaival írja be a kiválasztandó elem számát.



ÉRTEŚÍTÉS

Ha egy érzékelő zónán belül egyetlen érzékelő lekérdezése történik, akkor az érzékelő számát a csoportszámától ferde vonallal (/) elválasztva kell megadni.

3. Erősítse meg a **↵** Enter gombbal. Ha egy elemet kiválasztott ki, akkor az elem jelenlegi állapota megjelenik a kijelzőn.
 - ▶ Az **Ki 30** gomb megnyomása kikapcsolja az elemet.
 - ▶ A **Be 29** gomb megnyomása bekapcsolja az elemet.
 - ▶ A **Aktiválás/Nyugtázás 31** gomb megnyomásával az aktuális állapot függvényében beállíthat vagy visszaállíthat egy funkciót.
 - ▶ A **További utasítások 32** gomb megnyomásával megjelenik az összes elérhető parancs. Az **↕** / **↕** görgetőgombok segítségével legörgetheti a lista összes tételét. Erősítse meg a **↵** Enter gombbal.



ÉRTEŚÍTÉS

A többi parancs használatával lehetőség van az érzékelők időzített leállítására.

5.6 Tartomány üzemeltetés

(A programozástól és az engedélyezési szinttől függ)

Tartomány üzemeltetés esetén lehetőség van több azonos típusú elem pl. vezérlő együttes üzemeltetésére, vagy pl. egy érzékelő tartomány érzékelőjének együttes lekapcsolására.



VIGYÁZAT

Validálás nélkül

A tartományon üzemeltetés során nem kerül sor validálásra, azaz nem történik meg annak ellenőrzése, hogy az adott elemek jelen vannak-e, vagy hogy az adott parancs lehetséges-e (állapot, vagy engedély).

Elem típusokból álló tartomány üzemeltetése egyenkénti elemek nélkül

1. A **14** – **17** gomb megnyomásával válassza ki az elem típusát.
2. Adja meg a tartományon első (legalacsonyabb) számát a billentyűzet számgombjaival **24**.
3. Nyomja meg a ferde vonal (/) gombot a tartományon kötőjel (-) megadásához. A kijelző átvált tartományon üzemeltetésre.
4. Adja meg a tartományon utolsó (legmagasabb) számát a billentyűzet számgombjaival **24**.
5. Erősítse meg a **↵** Enter gombbal.
6. A kiválasztott terület a kívánt paranccsal együtt üzemeltethető (**29** – **32**).

Elem típusokból álló tartomány üzemeltetése egyenkénti elemekkel (érzékelő zónák)

1. A **Csoport** elem típust válassza ki a **14** gomb megnyomásával.
2. Adja meg a tartományon első (legalacsonyabb) számát a billentyűzet számgombjaival **24**.
3. Nyomja meg kétszer a ferde vonal (↖) gombot a tartományon kötőjel (-) megadásához.
4. Adja meg a tartományon utolsó (legmagasabb) számát a billentyűzet számgombjaival **24**.
5. Erősítse meg a **↵** Enter gombbal.
6. A kiválasztott érzékelő zónák a kívánt paranccsal együtt üzemeltethetők (**29** – **32**).

Egyenkénti elemekből álló tartomány üzemeltetése (érzékelő zóna érzékelői)

1. A **Csoport** elem típust válassza ki a **14** gomb megnyomásával.
2. Adja meg az érzékelő számát a billentyűzet számgombjaival **24**.
3. Nyomja meg a ferde vonal (↖) gombot az egyenkénti elem kötőjel (↖) megadásához.
4. Adja meg az érzékelők zónában található érzékelő első (legalacsonyabb) számát a billentyűzet számgombjaival **24**.
5. Nyomja meg a ferde vonal (↖) gombot a tartományon kötőjel (-) megadásához. A kijelző átvált tartományon üzemeltetésre.
6. Adja meg az érzékelők zónában található érzékelő utolsó (legmagasabb) számát a billentyűzet számgombjaival **24**.

► Példa 1. érzékelő zóna 3-20 közötti detektoraira:

KEZELŐ FELÜLET				
CSOPORT		1/3-20		
0000	0000	0000	0000	0001

7. Erősítse meg a **↵** Enter gombbal.
8. Az érzékelő zóna kiválasztott érzékelőit a kívánt paranccsal együtt üzemeltethetők (**29** – **32**).

5.7 Riasztások számának lekérdezése





A **Menü** **26** gomb megnyomásával megnyílik a menü a további lehetőségekhez. Az **↶** / **↷** görgetőgombokkal válassza ki a **RIASZTÁSSZÁMLÁLÓ** bejegyzését. Az Enter gomb **↵** megnyomásával megjelenik a az addig előfordult riasztások száma.

6 Beállítások

6.1 Menüfunkciók







(A programozástól és az engedélyezési szinttől függ)

Dátum és idő beállítása

1. A **Menü** **26** gomb megnyomásával megnyílik a menü a további lehetőségekhez.
2. Az  /  görgetőgombokkal válassza ki a **DÁTUM & IDŐ** bejegyzését.
3. Erősítse meg a  Enter gombbal.
4. Adja meg a dátumot és az időt az **24** billentyűzet numerikus gombjaival.
5. Erősítse meg a  Enter gombbal.

6.2 Átállási idők késleltetéséhez

A késleltetés nappali üzemmódban aktív. Megjeleníthetők a nappali és az éjszakai üzemmód közötti automatikus váltáshoz beprogramozott idők.

1. A **Egyéb elemek** **17** gomb megnyomása.
 2. Az  /  görgetőgombokkal válassza ki a **KÉSLELTETÉSI SZINT** bejegyzését.
 3. Erősítse meg a  Enter gombbal.
 4. A **24** billentyűzet numerikus gombjaival írja be a kiválasztandó elem számát.
 5. Erősítse meg a  Enter gombbal.
 6. A **Kiegészítő infó** **25** gomb megnyomása.
- A programozott idővel rendelkező hétféle napok listáját kijelzi az átváltáshoz. Az  /  görgetőgombok segítségével legörgetheti a lista összes tételét.



ÉRTESEÍTÉS

Egyes országokban (például Ausztriában) az automatikus átállás az éjszakai üzemmódról a nappali üzemmódra nem engedélyezett. Csak a nappali és az éjszakai üzem közötti átkapcsolási idő jelenik meg.

7 Jegyzőkönyvnyomtató

(Opcionális elem)

7.1 Jegyzőkönyvnyomtató aktiválása/letiltása

(Ennek engedélyezéséhez be kell írni egy engedélyezéskódot.)

1. A **Egyéb elemek** **17** gomb megnyomása.
2. Az **↕** / **↕** görgetőgombokkal válassza ki a NYOMTATÓ bejegyzését.
3. Erősítse meg a **↵** Enter gombbal.
4. Adja meg a nyomtató számát az **24** billentyűzet számgombjaival.
5. Erősítse meg a **↵** Enter gombbal.
 - ▶ A nyomtató jelenlegi állapota megjelenik a kijelzőn, pl. NYUGALOM.
6. Az **Ki** **30** gomb megnyomása kikapcsolja a nyomtatót. A **Be** **29** gomb megnyomása bekapcsolja a nyomtatót.

7.2 Nyomtatás ismétlése

1. A **Menü** **26** gomb megnyomásával megnyílik a menü a további lehetőségekhez.
2. Az **↕** / **↕** görgetőgombokkal válassza ki a NYOMTATÁS ISMÉTLÉS bejegyzését.
3. Erősítse meg a **↵** Enter gombbal.
4. Az **↕** / **↕** görgetőgombokkal válassza ki a jegyzőkönyvnyomtatót a nyomtatás megismétléséhez a listából.
5. Erősítse meg a **↵** Enter gombbal.
6. Az **↕** / **↕** görgetőgombokkal görgessen végig a ESEMÉNYTÁROLÓ, TRIGGERMEMÓRIA, HIBA, KIKAPCSÓLÁS rendelkezésre álló listákon.
7. Erősítse meg a **↵** Enter gombbal.



SCHRACK SECONET AG
Eibesbrunnnergasse 18
A-1120 Vienna
Tel. +43 1 81157
office@schrack-seconet.com
www.schrack-seconet.com

HU

FIRE ALARM

SCHRACK
SECONET